

Normes i actes del Govern

Disposicions de caràcter general

Edicte

Per tal de donar compliment a allò que disposa l'article vintè, apartat b), de la Llei d'organització de l'Administració general, s'ordena la publicació del Reglament del control de la contaminació per producció de sorolls, aprovat pel Govern en la sessió del dia 26 d'abril de 1995.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 8 de maig de 1995

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Reglament de control de la contaminació per producció de sorolls

Capítol I. Regles generals

Article 1

Les activitats potencialment generadores d'un alt nivell de soroll i que són objecte d'aplicació de la Llei de la contaminació atmosfèrica i dels sorolls, aprovada pel M.I. Consell General en la sessió de data 30 de desembre de 1985, pel que fa a la contaminació per producció de sorolls, són les que s'indiquen en l'annex núm. 1, adjunt a aquest Reglament.

Article 2

A efectes del present Reglament, els sorolls es mesuren en decibels ponderats, d'acord amb l'escala normalitzada A (dBA).

Article 3

Les activitats generadores no poden produir en el medi ambient exterior cap soroll que sobrepassi, tenint en compte les zones de recepció del so i els horaris, el límits següents:

Zona de recepció	Nivell sonor
	Exterior màxim
	(dBA)

	dia	nit
Zona d'ús industrial	65	55
Totes menys la zona industrial	55	45

S'entén com a dia, el període comprès entre les 8 i les 22 hores; la resta de les hores del total de 24, integren el període de la nit.

Per zona d'ús industrial s'entén la que tingui aquesta consideració dins les zonificacions o ordenacions urbanístiques de les corporacions locals.

Independentment dels valors anteriors, s'admeten els increments de nivell sonor que s'especifiquen en l'apartat 4.8 de l'annex núm. 2.

En aquelles vies de comunicació en què el trànsit és la causa d'elevació del nivell sonor ambiental, a l'hora d'aplicar mesures s'ha de tenir en compte el que s'indica en l'annex núm. 2.

Article 4

El nivell de sorolls procedents de les activitats generadores i, mesurades a l'interior d'un edifici receptor, no pot superar els límits de 35 dBA durant el dia i els 28 dBA durant la nit, sigui quina sigui la zona de recepció en l'habitable. En les zones comunes de l'edifici s'admet un augment del nivell sonor de 5 dBA. Aquests valors s'han de reduir a 30 dBA durant el dia i a 27 dBA durant la nit en els dormitoris d'habitacles. En tot cas, s'admeten els nivells d'increment sonor que s'especifiquen en el punt 4.9 de l'annex núm. 2.

Article 5

D'acord amb el que disposa l'article 23 de la Llei sobre la contaminació atmosfèrica i els sorolls, les activitats o situacions generadores d'un alt nivell de soroll han de posseir l'aïllament acústic necessari o, en tot cas, reduir els nivells sonors, per evitar la transmissió dels nivells indicats als articles 3 i 4, relatius, respectivament, a la producció de sorolls en el medi ambient exterior i en l'interior.

Article 6

Els aparells elevadors, les instal·lacions de condicionament d'aire, els generadors de calor, la distribució i l'evacuació d'aigües i els altres serveis d'un edifici, han de complir les prescripcions d'ubicació i

d'aïllament que garanteixin un nivell de transmissió sonor no superior als límits màxims autoritzats per l'article 4, relatiu a nivells en ambients interiors.

Article 7

Les condicions que s'han d'efectuar els treballs temporals i nocturns així com els de les instal·lacions i equipaments en general d'edificis s'especifiquen en l'annex núm.

Capítol II. Procediment sancionador

Article 8

Als efectes d'aquest Reglament, són infraccions les accions o omissions comeses per les persones, amb violació de les normes de la Llei sobre contaminació atmosfèrica i els sorolls i, d'altres disposicions legals o reglamentàries aplicables als supòsits i objectes d'aquella Llei.

Article 9

Cap infracció pot ésser sancionada al mateix temps en via penal i en via administrativa. El procediment administratiu, és el cas, quedarà suspès d'ofici, fins que es dicti sentència judicial i aquesta sigui ferma en el procediment penal.

Article 10

La responsabilitat derivada de les infraccions serà exigida a les persones físiques o jurídiques que haguessin participat per acció o per omissió en la violació de les normes.

Article 11

La responsabilitat per infraccions comeses per les persones jurídiques, si fos procedent, serà exigida a les persones físiques encarregades de la seva administració i representació, així com també a les persones que tinguin càrrecs als quals corresponguin el control i el funcionament de l'entitat.

Article 12

Quan la infracció fos comesa en l'exercici d'una activitat subjecta al règim administratiu d'autorització o de concessió, n'és responsable el titular legítim, sense perjudici d'allò que disposa l'article anterior.

Article 13

El règim aplicable a la tipicitat legal i a la classificació de les infraccions és l'es-

tablert als articles 31 a 37, ambdós inclosos, de la Llei sobre contaminació atmosfèrica i els sorolls.

Article 14

Cap infracció pot ser castigada en via administrativa, sense prèvia instrucció i resolució del corresponent expedient administratiu sancionador, tramitat d'acord amb les normes d'aquest Reglament.

Article 15

Les infraccions a la Llei sobre la contaminació atmosfèrica i els sorolls són castigades per resolució del Govern amb les sancions administratives següents:

1. Infraccions lleus: multa de fins a 100.000 PTA
2. Infraccions greus: multa de 100.001 fins a 5.000.000 PTA
3. Infraccions molt greus: multa de 5.000.001 fins a 10.000.000 PTA

Article 16

Sense perjudici de les sancions previstes a l'article anterior, també podrà el Govern ordenar l'adopció de mesures necessàries o convenients per prevenir, corregir o eliminar els efectes danyosos o les conseqüències lesives pels interessos públics o privats, dels fets o actes determinants d'alguna infracció tipificada a la Llei sobre la contaminació atmosfèrica i els sorolls.

Article 17

Les mesures que el Govern adopti en aplicació de l'article anterior, han d'ésser sempre proporcionades a la mesura que sigui menys carregosa per a les persones a qui afecti la intervenció governativa.

Article 18

Per graduar la quantia de la sanció que s'ha d'imposar dins de cadascun dels tipus, són d'aplicació els criteris de l'article 35 de la Llei sobre la contaminació atmosfèrica i els sorolls.

Article 19

Correspon a la Secretaria d'Estat de Medi Ambient l'exercici de les competències a què es refereixen els articles 4, 14, 21 i 26 de la Llei sobre la contaminació atmosfèrica i els sorolls.

Article 20

La Secretaria d'Estat de Medi Ambient, per delegació del Govern, realitza els

actes, els tràmits de la instrucció i la proposta de resolució de tots els expedients administratius sancionadors de les infraccions a la Llei sobre la contaminació atmosfèrica i els sorolls.

Article 21

El procediment sancionador es regeix, en primer lloc, per les normes imperatives del Codi de l'Administració, aprovat per Llei de 29 de març de 1989; en segon lloc, per les normes d'aquest Reglament i, en tercer lloc, per les altres normes de l'ordenament jurídic que fossin d'aplicació, d'acord amb l'ordre de prelación legalment establert.

Article 22

El procediment sancionador pot ésser iniciat d'ofici, mitjançant resolució del Govern, a proposta de la Secretaria d'Estat de Medi Ambient, o bé a iniciativa de la persona interessada, mitjançant sol·licitud formulada per escrit signat per la persona interessada o pel seu representant.

Disposició final

Primera

Es deroga el Decret relatiu a la reglamentació del control de la contaminació per producció de sorolls de data 31 de maig del 1989.

Segona

El present Reglament entrarà en vigor en la data de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Andorra la Vella, 26 d'abril de 1995

Annex núm. 1

Activitats potencialment generadores d'un alt nivell de soroll

Les activitats potencialment generadores d'un alt nivell de soroll són les següents:

1. Activitats industrials
 - 1.1. Elaboració de productes de molí
 - 1.2. Elaboració de pinsos
 - 1.3. Fàbrica de gènere de punt
 - 1.4. Fàbrica de soles encunyades

1.5. Indústries de primera transformació de la fusta

1.6. Indústries de segona transformació de la fusta, excepte fabricació de material i articles derivats de fusta (torneria, modelatge)

1.7. Fabricació de mobles de fusta

1.8. Fabricació de mobles metàl·lics

1.9. Tipografies i impremtes

1.10. Indústries de la premsa

1.11. Obtenció de colorants i pigments en general

1.12. Serrat, tallat i polit de la pedra

1.13. Serrat, tallat i polit del marbre

1.14. Trituració de pedra i la seva classificació

1.15. Fabricació d'articles de fumisteria

1.16. Fabricació d'articles derivats del ferro

1.17. Fabricació de recipients metàl·lics

1.18. Construccions metàl·liques i caldereria

1.19. Construcció de maquinària

1.20. Fabricació d'aglomerats asfàltics

2. Locals públics

2.1. Cinemes

2.2. Teatres

2.3. Acadèmies, sales de festa, balls i discoteques

2.4. Bars i restaurants

La present classificació no exclou la necessària vigilància i les conseqüents mesures sobre activitats que no hi figuren, que poden generar un nivell sonor superior als límits establerts en aquest Reglament.

Annex núm. 2

Valoració de nivells sonors

La valoració dels nivells sonors que estableix aquest Reglament, s'ha d'adequar a les normes següents:

1. La mesura s'ha de portar a terme, tant per als sorolls emesos com per als trans-

mesos, en el lloc en què el seu valor sigui més alt i, si és necessari, en el moment i la situació en què les molèsties siguin més acusades.

2. Els propietaris d'aparells generadors de sorolls, tant a l'aire lliure com en establiments o locals, han de facilitar al personal de la Secretaria de Medi Ambient l'accés a les seves instal·lacions o focus d'emissió de sorolls, han de posar en funcionament els aparells en les diverses velocitats, càrregues o marxes que se'ls indiquin i podran presenciar tot el procés operatiu.

3. L'aparell de mesura utilitzat ha d'ajustar-se a les classes 1 o 2 definides per la Comissió Electrònica Internacional (CEI) en la seva publicació 651 o en qualsevol altra norma posterior que la substitueixi.

4. En previsió dels possibles errors de mesura, s'han d'adoptar les precaucions següents:

4.1. Contra l'efecte de pantalla: l'observador s'ha de situar en el pla normal a l'eix del micròfon i tan separat d'aquest micròfon com li permeti la lectura correcta de l'indicador de mesura.

4.2. Contra la distorsió direccional: un cop situat a l'estació, l'aparell es gira cap a l'interior de l'angle sòlid determinat per un octant i es fixa en la posició en què la lectura sigui equidistant entre els valors extrems així obtinguts.

4.3. Contra l'efecte del vent: quan s'estimi que la velocitat del vent és superior a 1,6 m/s s'ha d'emprar una pantalla contra el vent. Per a velocitats superiors a 3 m/s no s'han d'efectuar mesures, llevat que s'utilitzin les correccions pertinents.

4.4. Contra l'efecte de cresta: s'inicien les mesures amb el sonòmetre situat en resposta ràpida; quan l'agulla fluctui en més de 4 dBA, s'ha de passar a resposta lenta. En aquest cas, si l'indicador fluctua més de 6 dBA, s'ha d'utilitzar la resposta d'impuls.

4.5. S'han de practicar sèries de tres lectures a intervals de 3 minuts en cada fase de funcionament de la font sonora i, en tot cas, un mínim de tres i s'admetrà com a valor representatiu el valor mitjà més alt aconseguit en les lectures d'una mateixa sèrie.

4.6. Contra l'efecte d'humitat: s'han de realitzar les mesures dins un grau d'humitat compatible amb les especificacions del fabricant.

4.7. Valoració del nivell de fons: És preceptiu, en totes les mesures, efectuar la determinació del nivell ambiental o nivell de fons, és a dir, el nivell sonor existent en el punt de mesura quan no es trobi en funcionament la font que s'ha d'inspeccionar.

4.8. Els increments de nivell sonor admesos en el medi ambient exterior segons el nivell de soroll de fons ambiental són els següents:

4.8.1. Quan el soroll de fons ambiental sobrepassi de 0,1 a 5 dBA els màxims estipulats en l'article 3, la font generadora no podrà augmentar el soroll de fons ambiental en més de 3 dBA.

4.8.2. Quan el soroll de fons ambiental sobrepassi de 5,1 dBA a 10 dBA els màxims estipulats en l'article 3, la font generadora no podrà incrementar el soroll de fons ambiental en més de 2 dBA.

4.8.3. Quan el soroll de fons ambiental sobrepassi de 10,1 dB a 15 dBA els màxims estipulats en l'article 3, la font generadora no podrà incrementar el soroll de fons ambiental en més d'1 dBA.

4.8.4. Quan el soroll de fons ambiental sobrepassi més de 15 dBA els màxims estipulats en l'article 3, la font generadora no podrà incrementar el soroll de fons ambiental.

4.9 Els increments de nivell sonor admesos en l'interior d'un edifici segons el nivell de soroll de fons ambiental són els següents:

4.9.1. Quan el soroll de fons ambiental sobrepassi de 0,1 a 3 dBA els màxims estipulats en l'article 4, la font generadora no podrà incrementar el soroll de fons ambiental en més de 3 dBA.

4.9.2. Quan el soroll de fons ambiental sobrepassi de 3,1 dBA a 8 dBA els màxims estipulats en l'article 4, la font generadora no podrà incrementar el soroll de fons ambiental en més de 2 dBA.

4.9.3. Quan el soroll de fons ambiental sobrepassi de 8,1 dBA a 12 dBA els màxims estipulats en l'article 4, la font gene-

radora no podrà incrementar el soroll de fons ambiental en més d'1 dBA.

4.9.4. Quan el soroll de fons ambiental sobrepassi en més de 12 dBA els màxims estipulats en l'article 4, la font generadora no podrà incrementar el soroll de fons ambiental.

4.10. Contra l'efecte de camp pròxim: per evitar la influència d'ones estacionàries o reflectides, s'ha de situar el sonòmetre a més d'1,20 metres de qualsevol paret o superfície reflectant. En cas d'impossibilitat de complir amb aquest requisit, es mesura des del centre de l'habitació i a no menys d'1,20 metres del sòl.

5. Per a la mesura de l'aïllament, s'ha d'aplicar el mètode de diferència entre el nivell emès i el nivell transmès expressats en dBA, atès que la possible absorció del local ha de considerar-se part constituent de l'aïllament del tancament.

Annex núm. 3

Condicions tècniques per a la realització d'activitats potencialment generadores d'un alt nivell de soroll

1. Els treballs temporals, com els d'obres de construcció pública o privada, no poden realitzar-se entre les 22 hores i les 8 hores del dia següent si produeixen increment sobre el nivell del fons dels nivells sonors de l'interior de propietats alienes. Durant la resta de la jornada, els equips emprats no poden originar, a 1,5 m de distància, nivells sonors superiors als 80 dBA.

2. S'exceptua la prohibició de treballar en hores nocturnes les obres urgents, per raons de necessitat o perill i aquelles que pels seus inconvenients no puguin fer-se de dia. El treball nocturn ha d'ésser autoritzat expressament pel ministeri competent, sense perjudici de les competències que la legislació vigent atorgui a altres ministeris, que determina els límits sonors que han de complir.

3. No es pot instal·lar cap màquina o òrgan en moviment, de qualsevol instal·lació, en/o sobre parets mitgeres, sos-

tres, forjats o altres elements estructurals de les edificacions.

La distància mínima entre els elements indicats en el punt anterior i el tancament perimetral ha d'ésser de 10 cm.

3.1. La instal·lació a terra dels elements esmentats en l'apartat anterior s'ha de fer amb interposició d'elements antivibratoris adequats, la idoneïtat dels quals ha de justificar-se suficientment en els corresponents projectes.

3.2. Els conductes per on circulen fluids en règim forçat han de disposar de dispositius antivibratoris.

3.2.1. La connexió d'equips per al desplaçament de fluids, com és el cas d'instal·lacions d'airejament, climatització i aire comprimit, a conductes i canonades, s'ha d'efectuar mitjançant preses o dispositius elàstics. Els primers trams tubulars i conductes i, si cal, la totalitat de la xarxa, s'han de suportar mitjançant elements elàstics per evitar la transmissió de sorolls i vibracions a través de l'estructura de l'edifici.

3.2.2. En travessar parets, les conduccions tubulars i els conductes ho han de fer sense anar collats a la paret i amb un muntatge elàstic d'eficàcia provada.

4. A partir de la vigència d'aquest Reglament, no es permet l'establiment de màquines i instal·lacions que originin en edificis pròxims, nivells sonors en llurs zones de recepció superiors als límits establerts en els articles 3 i 4 del present reglament.

5. Els equips de les instal·lacions d'aire condicionat, airejament o refrigeració, com poden ser els ventiladors, extractors, unitats condensadores i evaporadores, compressors, bombes, torres de refrigeració i altres similars, no han d'originar en els edificis contigus o pròxims no usuaris d'aquests serveis, nivells sonors superiors als límits establerts en els articles 3 i 4 del present reglament.

6. En locals destinats a espectacles o audicions musicals (discoteques o similars), ha d'assegurar-se el compliment de la present reglamentació havent-se de considerar el nivell acústic interior de 120 dBA.

En el supòsit que no es pugui garantir l'adequat aïllament, queden prohibides

les audicions en directe i, ha d'instal·lar obligatòriament, un dispositiu limitador de la potència acústica, en les condicions que a continuació es determinen:

Els senyals elèctrics provinents dels diferents dispositius, micròfons, giradiscos, magnetòfons, video-reproductors, etc. han de connectar-se únicament i exclusiva a les taules de barreja de sons, d'on han de sortir els senyals als dispositius limitadors.

Els equips musicals, en concret amplificadors de potència, juntament amb el dispositiu limitador, s'han d'instal·lar dintre un armari, amb porta, de tal manera que pugui ésser degudament precintat, impedit les manipulacions dels aparells sense expressa autorització.

Queda prohibit modificar la situació i la direccionalitat dels altaveus o substituir-los per altres models una vegada s'hagi procedit al precinte de la instal·lació.

Els agents de l'autoritat o els tècnics de la Secretaria d'Estat de Medi Ambient estan facultats per precintat en qualsevol moment els limitadors de potència acústica a fi de garantir el compliment de la present reglamentació.

Les condicions reglamentàries han de justificar-se documentalment acompanyant la sol·licitud en demanda d'autorització d'obertura d'activitat comercial.

Edicte

Per tal de donar compliment a allò que disposa l'article vintè, apartat b), de la Llei d'organització de l'Administració general, s'ordena la publicació del Reglament d'impagats del Servei de Telecomunicacions d'Andorra, aprovat pel Govern en la sessió del dia 10 de maig de 1995.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 11 de maig de 1995

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Reglament d'impagats del Servei de Telecomunicacions d'Andorra

Preàmbul

Vist el Reglament de telecomunicacions del Principat d'Andorra, aprovat pel Consell General en les sessions dels dies 24 de febrer (telèfons) i 11 de juliol (tèlex) de 1967,

Vist l'acord del Consell General de data 23 de febrer de 1979 relatiu a la gestió d'impagats del Servei de Telecomunicacions d'Andorra,

Atesa la necessitat d'actualitzar les disposicions contingudes en aquells Reglament i Acord relatives a la gestió d'impagats del Servei de Telecomunicacions d'Andorra, de forma abreujada l'STA, i també per aclarir el caràcter d'aquests impagats i la via per a la seva reclamació en defecte de pagament voluntari per part dels clients,

El Govern, en la reunió del dia 10 de maig de 1995, ha aprovat el següent:

Reglament

Article 1

D'acord amb el que disposa l'article següent i els articles concordants, a partir del moment en què l'STA tingui coneixement de l'impagament per part del client de qualsevol dels serveis facturats pot procedir a restringir la totalitat d'aquests serveis, bloquejant les comunicacions sortints a excepció de les corresponents als telèfons d'urgències que figuren a les guies publicades per l'STA.

Article 2

L'STA comunica, mitjançant carta certificada amb avís de recepció, a tot client que hagi deixat de satisfer qualsevol dels serveis contractats, que disposa d'un termini de 10 dies naturals, a comptar de la data de recepció de la carta per satisfer la totalitat de l'import pendent, amb l'avertiment que si no realitza aquest pagament es procedirà a la desconnexió de tots els serveis contractats per aquest client.